

Nº 209

7

Corona Poética

DEDICADA



FR. LUIS DE LEON.



SALAMANCA:

Imp. de José Atienza, calle de la Rua, n.º 45.

*Abril de 1856.*

6

NOV 10 2 11 PM '95



RECEIVED  
U.S. DEPARTMENT OF THE INTERIOR  
BUREAU OF LAND MANAGEMENT  
WASHINGTON, D.C.

Leg 3<sup>o</sup> - Academia 9 - vol 7

# CORONA POÉTICA

DEDICADA

Á

FR. LUIS DE LEON.

La propiedad de los autores.



SALAMANCA:

Imprenta de José Atienza, calle de la Rua, n.º 45.

ABRIL DE 1856.

HTCA

U/Bc LEG 3-1 nº209



1>0 0 0 0 2 7 0 9 2 6

CORONA POÉTICA

DEDICADA

FR. LUIS DE LEON.

---

*Es propiedad de los autores.*

---



Salamanca:  
Imprenta de José Alenza, calle de la Hra. n.º 45.

Año de 1856.

# INTRODUCCION.

**E**L nombre de Fr. Luis de Leon fué pronunciado siempre con respeto por cuantos admiran las joyas de nuestra literatura; pero en ninguna parte obtuvo mayor culto que en Salamanca, ciudad que conservó en todo tiempo viva la memoria del venerable agustino. La traslacion de sus cenizas, tantos años perdidas entre las ruinas que el tiempo y la furia de los hombres amontonaron, ha sido una solemnidad popular: y los que nacidos y educados en la patria adoptiva del poeta estudiaron en sus obras los ejemplos del buen gusto, aspiran á festejar aquel suceso con la humilde ofrenda de sus versos, medalla acuñada en el troqué del alma, mas duradera que las abiertas en oro, cuando los versos son dignos por su elevacion y nobleza.

Y no es solo un tributo del entusiasmo; es además una protesta contra la exagerada inclinacion materialista del mundo.

Por desgracia es cierto que la *indiferencia* hácia lo *grande y bello espiritual* va ganando terreno, como una ola devastadora. El siglo pasado con su filosofía revolucionaria, era tal vez *descreido*; pero hizo grandes esfuerzos de inteligencia y de gene-

roso entusiasmo; el indiferentismo que hoy deploramos, es inferior á la *negacion y á la duda*, porque consiste en el marasmo del alma, y produce la nada infecunda y nebulosa. Protesta y remedio á un tiempo contra esa enfermedad son las recompensas que nunca deja de otorgar el porvenir, aunque las niegue el tiempo presente. Parece que la Providencia procura demostrar de ese modo que para llegar á una dicha verdadera, y á una gloria inmarcesible, es preciso atravesar antes los desiertos de la tumba.

¡Y si solo el olvido fuese el premio que durante su vida reciben los grandes poetas! Pero ellos tambien se ciñen, antes que la corona de laurel, una corona de espinas. El genio es Homero, ciego cantor que mendiga por las Ciudades de Grecia; es Dante, que en los tormentos de la persecucion medita su fantástico viage; es Taso, el pobre loco, que muere consumido por su propio corazon; es Camoes, que pasea por los mares su infortunio, y vuelve á recibir en su patria la caridad de un lecho donde dejar la vida; es Cervantes, el inválido de Lepanto, que espira en la indigencia; es Fr. Luis de Leon, que en el horror de los calabozos sueña con la luz del sol, con el suave murmullo de las fuentes, con su campestre retiro, con la paz ignorada que le permitiera gozar en los deleites del campo, en la soledad de sus pensamientos, y con sus pensamientos en Dios, una vida *ni envidiada ni envidiosa*.

¡Quién, al leer aquellas odas, llenas de grave-

dad filosófica y cuyo estilo se desliza como las aguas de un río que corre tranquilo por esmaltadas praderas, no ha sentido purificada su alma? ¿Quién no ha echado de menos, con melancólico presentimiento, el sosiego del espíritu que exhalan los versos del cantor de la «noche serena»? Pero ¡ay! aquellas imágenes apacibles, aquel ansia por la libre soledad del campo... todo ello fué concebido en los fúnebres recintos de la Inquisición. De allí, con el desengaño de los hombres, pero sin la funesta amargura que destilan las obras de Byron y Espronceda, salió Fr. Luis de León para aspirar su tierna poesía, en el huerto á *la ladera del monte*, y en la isleta del Tormes, el río cuya fama eternizaron Melendez, Cienfuegos, Jovellanos, Iglesias.....; digno es de observarse este contraste!

Al tributo que el pueblo salmantino ha prestado á la memoria del Poeta, añádase el que aquí ofrece el entusiasmo de los aficionados á la poesía. ¡Ojalá que sirva de estímulo, y fomento el númen de los que hayan heredado algo de su genio! El amor á tal linaje de gloria no debe confundirse con la vanidad ni el orgullo. Pues qué ¿merecería la vida el trabajo de llevarla, si no flotase la eternidad al otro lado del sepulcro? ¿Merecería la ciencia el trabajo de adquirirla, sino percibiese, á lo lejos siquiera, el galardón de la gratitud y el aplauso?...

A. GIL SANZ.



## FR. LUIS DE LEON.

**E**NTRE los muchos escritores célebres que produjo España en el siglo XVI, todos ó casi todos hijos de la Universidad salmantina, descuella en primer término la gran figura de FR. LUIS DE LEON, que desde el modesto retiro del claustro, en la dichosa soledad de las orillas del Tórmes, ó en los lóbregos calabozos del Santo Oficio supo adquirir un nombre inmortal, hoy unánimemente sancionado por la desapasionada posteridad. La nación que, no cabiendo en Europa, conquistaba con un puñado de héroes aventureros el recién descubierto continente: la que abatía en Lepanto el poderío de los musulmanes: la que preponderaba en el Concilio de Trento y en los consejos diplomáticos, producía, á la vez que consumados políticos y famosos guerreros, una multitud de sabios, cuya gloria, mas que la de los otros legitima y perdurable, ilumina los timbres iberos con puros y radiantes resplandores.

FR. LUIS DE LEON, sabio orientalista, consumado teólogo, profundo expositor de las sagradas

letras, hábil humanista y poeta eminente, adquiria ya entonces una reputacion universal, que le suscitaba tambien no pocos enemigos, envidiosos de la ciencia y las virtudes, que no sabian comprender ni imitar. No nos proponemos emitir nuestro pobre juicio acerca de los escritos del célebre y modesto agustino; conocido está por sus imperecederas obras, y juzgado por los sabios de todos los paises. Los periódicos literarios españoles, y sobre todo los de Salamanca y los trabajos de algunos de sus hijos, se han ocupado muchas veces de este asunto, siempre de nuestro agrado, aunque ageno ahora de la índole de estos apuntes. Como prosista y como poeta, es inimitable LEON, y contribuyó poderosamente con su diction y con su estilo á perfeccionar la lengua castellana que, contra la costumbre de su tiempo y las críticas de sus enemigos, usó siempre en casi todas sus obras. Sus poesias, cuyo primer editor fué Quevedo, cuarenta años despues de la muerte de Fr. Luis, pertenecen al género lírico-moral, aunque en la *Profecía del Tajo* nos dió una bella muestra de lo que hubiera podido hacer en el heróico. Inclinábanle principalmente á ello su profesion y su genio, y, segun el sentir de nuestra primera respetable autoridad contemporánea en estas materias, el principal mérito de las poesias de LEON y su carácter distintivo son el producir, sin esfuerzo y con la mayor sencillez, pensamientos magestuosos y robus-

tos, imágenes grandes y sentencias profundas. No hay, con efecto, ningun poeta que con menos aparato de palabras y, sobre todo, con mas economía de epítetos, haya dicho cosas mas sublimes. Empapada su alma en la doctrina de los libros santos, abstraída su mente en la contemplacion de lo infinito, ocupada su vida en los deberes del claustro y de la cátedra, y gozando su sencillo corazón las siempre puras emociones del retiro campestre, brotaban sus ideas de los manantiales fecundos de lo bueno y lo bello, tipo de la suma perfeccion y de la verdadera poesia.

Nació FR. LUIS DE LEON en Belmonte de Tajo, provincia de Cuenca, en donde pasó sus primeros años. Su padre, el licenciado D. Lope, fué oidor de la Chancillería de Granada, y habiendo sido tambien abogado de córte, siguió á ésta á Madrid y Valladolid, acompañado de su hijo, que á la edad de catorce años tomó el hábito en el convento de San Agustin de Salamanca, y profesó en 29 de Enero de 1544. En ésta ciudad siguió sus estudios, siendo discípulo en Artes de Fr. Juan de Guevara y en Teología de los célebres Cano, Domingo de Soto, Mancio y Cipriano; en ésta facultad se licenció y doctoró en 1560, y un año despues obtuvo la cátedra de santo Tomás por gran mayoría de votos, en competencia con siete opositores, de los cuales cuatro eran ya catedráticos. En 1570 ganó tambien por oposicion la de Durando.

Tratábase de imprimir la Biblia de Vatablo, y el Santo Oficio encargó su calificación á la Universidad, á cuyo efecto los catedráticos de Teología celebraron varias juntas en casa de su decano el Maestro Francisco Sancho; pero tan apasionadas fueron las discusiones, que se dirigieron las mas crueles amenazas y groseros insultos. Esta escision de los ánimos provenia ya desde el último concilio provincial, celebrado por disposicion del Tridentino; si á esto agregamos la pugna en que estaban los dominicos y gerónimos contra los agustinos, no nos sorprenderá que fuéese objeto FR. LUIS DE LEON de tales persecuciones, pues sin duda alguna era el que mas sobresalia entre los últimos. Uno de sus mayores enemigos fué el catedrático Fr. Leon de Castro, el cual tenia motivos personales de resentimiento contra él, llegando á tal extremo su odio, que, aun despues de declarar el Santo Oficio inocente al Maestro LEON, glosó, zahiriéndole, las quintillas que este escribió al salir del calabozo. Recordamos con este motivo que del acérrimo enemigo del poeta, no formaba el mas aventajado juicio el emperador Carlos V.

En 1561, á ruegos de doña Isabel de Osorio, religiosa del convento de Sancti-Spiritus de esta ciudad, habia Fr. LUIS traducido y comentado en castellano el «*Cantar de los cantares*,» á pesar de hallarse prohibida por el Santo Oficio la version en

lengua vulgar de los libros sagrados. Un fraile que cuidaba de la celda de LEON, sacó una copia, sin auencia de éste, la cual dió origen á los numerosos ejemplares manuscritos que de ella circularon por España é Indias. Con este motivo Fr. Bartolomé de Medina, que habia jurado vengarse del Maestro LEON, recogió las firmas de varios estudiantes, hallando así la ocasion propicia que tanto deseaba. El 26 de Marzo de 1572 se espidió mandamiento de prision contra Fr. LUIS, y fué detenido en la posada del Inquisidor, que con este objeto habia llegado á Salamanca, el que le condujo inmediatamente á las cárceles secretas de la Inquisicion de Valladolid. Allí se recogieron declaraciones, no solo de diversos puntos de España, sino hasta de América, manifestando el fiscal que el venerable agustino habia incurrido en excomunion mayor y pidiendo fuese puesto en el tormento.

Hasta el 7 de Diciembre de 1576 permaneció el infortunado poeta en aquellos sombríos calabozos, sufriendo los mas crueles padecimientos; pero merced al poderoso influjo del Cardenal Quiroga, fué declarado inocente y obtuvo la libertad. Volvió entonces á Salamanca, que le acogió con triunfales demostraciones; mientras que la Universidad, por su parte, le recibia en claustro pleno y le señalaba una decorosa pensión para que esplucase públicamente la sagrada Escritura. El primer dia que asistió á cátedra habia un concurso nu-

meroso, ávido de oírle, y esperando que prorumpiese en amargas quejas contra sus implacables enemigos; pero el sábio LEON, dando una prueba más de la sublimidad de su alma, principió su esplicacion con estas palabras: «Deciamos ayer»... Esto causó al auditorio la mas piadosa admiracion, por tan generoso olvido.

La mayor parte de sus poesías fueron fruto de los ócios de su primera juventud; algunas, sin embargo, las escribió en la cárcel; tambien los *Nombres de Cristo* y la paráfrasis de *Salmo 26*, que en 1580 dedicó á su bienhechor el Eminentísimo Quiroga. En 1585 dió á luz *la Perfecta Casada*; permaneciendo inédita hasta fines del siglo pasado *la Exposicion del libro de Job*; sus poesías fueron publicadas por el esclarecido Quevedo, como decimos arriba. Escribió además otras obras, muchas de las cuales se han impreso repetidas veces, habiendo desaparecido otras en los incendios sufridos por el Convento de San Agustin. Tambien revisó, y cotejó con los originales de orden del Consejo, las obras de Santa Teresa, y puso al frente un bien escrito prólogo.

Era ya el Maestro LEON Vicario general de la Provincia de Castilla; pero hallándose celebrando Capitulo en Madrigal, fué ascendido el 14 de Agosto de 1591 á Provincial de su orden; cargo que no llegó á ejercer, por que falleció el dia 23 del mismo Agosto: á la edad de 64 años.

Fué traído el cuerpo á su convento de Salamanca y enterrado en el claustro, junto al altar de Nuestra Señora de Pópulo, en el ángulo llamado de *los Santos*, por hallarse sepultados en él varios varones de la órden, célebres por su saber y virtudes; siendo tan venerado por esta circunstancia aquel sitio, que estaba prohibido á los religiosos pasear por él, bajo severas penas.

Durante la guerra de la Independencia los franceses volaron el convento, permaneciendo desde entonces entre los escómbros el sepulcro del ilustre poeta, y habiendo desaparecido despues las dos lápidas que tuvo, hasta que la celosa *Comision provincial de monumentos históricos y artísticos* dió principio á las escavaciones el 5 de Marzo del presente año, y el 15 del mismo tuvo la gloria de hallar los esclarecidos restos del inmortal cantor de «*la vida del campo.*»

Estos preciosos restos, colocados en un cajon provisional, se depositaron en seguida en el inmediato Colegio de la Magdalena, donde la Universidad está formando una nueva Biblioteca. Allí permanecieron hasta el dia 18, en que, puestos en una sencilla, pero elegante urna de zinc y madera, forrada de terciopelo, se llevaron por la misma comision de monumentos al cuarto llamado de *San Juan de Sahagun* en el magnifico Colegio mayor de S. Bartolomé, donde permanecieron mientras se preparaban las solemnes exequias. En estos pocos

dias fué indecible el entusiasmo que animó á la siempre culta Salamanca. Las autoridades todas, la comision de monumentos, la juventud, el pueblo mismo, nunca indiferente cuando se trata de honrar al genio, todos rivalizaron á porfia en preparar la nueva pomposa ceremonia. El M. I. Ayuntamiento constitucional, á peticion de algunos de los que suscriben esta corona y de otros jóvenes de la poblacion, acordó por unanimidad dar el nombre de FR. LUIS DE LEON á la plazuela donde estuvo el convento, como lo dió hace algunos años á la calle donde vivió el inmortal Doyagüe, cuyos acuerdos merecieron sinceros aplausos de todo el vecindario.

Pero amaneció, por fin, el descado 28 de Marzo, y á la hora marcada en el ceremonial, precedida de un piquete de caballería de la Milicia nacional y de los maceros del Ayuntamiento y de la Universidad, salió de las Casas Consistoriales la estensa solemne comitiva, compuesta de todas las autoridades y corporaciones, empleados, jefes y oficiales del Ejército y Milicia, Colegio de nobles Irlandeses, escritores salmantinos, Grandes y Titulos de Castilla, comisiones de la Universidad y de monumentos y multitud de otras personas distinguidas, presididos todos por el Sr. Gobernador de la Provincia. Cerraba la marcha una compañía de la Milicia con la música á la cabeza. Apesar de lo lluvioso de la tarde y de ser dia de trabajo, las

calles y balcones se veian poblados de gente; las campanas doblaban en fúnebres clamores y el pueblo asistia con religioso silencio á presenciar tan merecida como entre nosotros inusitada solemnidad. Llegados á la Catedral y recibidos por el Cabildo, pasaron al sitio preparado al efecto. Veíase ya la urna descollar bajo los arcos del templete de un elegante y bien iluminado catafalco, y sobre ella las insignias doctorales, una corona de laurel, un tintero y el manuscrito original de «*La Exposicion del libro de Job.*» Ya aguardaba en el presbiterio, para officiar, el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo, y las estensas naves de la inmensa basilica apenas podian contener á la multitud que se apiñaba. Cantóse á toda orquesta una gran Vigilia del maestro Doyagüe, salmantino, y despues de los responsos, emprendió la marcha la comitiva con direccion á la Universidad.

Llevaban las andas en que iba la urna cuatro estudiantes de Jurisprudencia y Medicina, que con calor se disputaron esta honra, y las cuatro cintas uno de los Alcaldes, un Diputado provincial, un Catedrático y un individuo de la Comision de monumentos. El Cabildo iba tambien en cuerpo con cruz alta y presidido por el Excmo. Prelado. El pueblo salmantino, con esa espiritualidad que distingue aun á sus clases mas ínfimas, comprendia y apreciaba la significacion de esta ceremonia, mezcla de comboy fúnebre y de paseo triunfal, y cor-

ria presuroso para no perder ni el menor accidente de la funcion. Nada mas digno, sorprendente y grandioso que la entrada por la puerta principal de la Universidad. El fúnebre tañido de las campanas, la tibia luz de la tarde que espiraba, el resplandor de los blandones, los ecos de la música que los oídos cautivaban, el misterio de aquellos claustros venerandos que cubrian antiguos tapices, el inmenso pueblo que se agolpaba y los Catedráticos, Doctores y escolares formados en el vestibulo en dos álas y con hachas encendidas, todo esto daba á la entrada de aquellos restos queridos, un aparato y una pompa, llenos de dulce embriagadora poesia. Allí cuatro Catedráticos tomaron la urna y la condujeron á la suntuosa Capilla del establecimiento, donde con toda solemnidad se cantó el último responso. Acto continuo se leyeron las actas de exhumacion de los restos y entrega á la Universidad, y dadas las llaves de la urna al Gobernador y al Rector, quedaron las preciosas cenizas del eminente lirico español decorosamente colocadas en el presbiterio de aquel templo, hasta que el Gobierno ó la Universidad erijan digno y conveniente sepulcro.

Así terminó aquella suntuosa ceremonia, que será eterna en los fastos de Salamanca, é inolvidable en la memoria de sus hijos. A los pocos dias se abrió una suscripcion privada, para costear los gastos de impresion de la presente corona, y todas las clases contribuyeron á este laudable objeto

con la mayor espontaneidad. Ya está esculpida, y se colocará muy en breve, una lujosa lápida, con letras de oro el lema de «PLAZUELA DE FR. LUIS DE LEON» dentro de una preciosa corona de laurél; y el Ayuntamiento proyecta, además, convertir aquel sitio, hoy lleno de restos de ruinas y de informes escombros, en un bello paseito con un monumento en el centro, que perpetúe la memoria de Fr. Luis DE LEON.

La celosa comision de monumentos, por su parte, ha publicado tambien sus trabajos, incluyendo un plano del ex-convento y un diseñito de los restos, como estaban en el acto de la invencion.

De este modo sabe corresponder Salamanca, la culta, la noble y calumniada Salamanca, á la merecida celebridad que goza en el mundo de la inteligencia. La apotéosis de Fr. LUIS DE LEON es el último testimonio que acaba de dar al mundo de cómo sabe enaltecer la memoria de sus hijos propios y adoptivos. La mas perjudicada de todas las ciudades españolas por las reformas universitarias de nuestro siglo, la menos favorecida siempre por el Gobierno en otras medidas administrativas, ha dado un solemne mentís á sus detractores, honrando la memoria del sábio cuanto modesto autor de la «*Perfecta Casada*» y de la «*Noche Serena*», gloria y prez de la literatura nacional. En vez de orgullosas pirámides y mármóreos se-

pulcros, que su pobreza no le permite levantar, erige esta corona, que simboliza y resume los nobles sentimientos de sus hijos y el proverbial espiritualismo que les distingue.

II

ODA.

I.  
El sol de San Quintin y de Lepantó  
En el mundo español resplandecía,  
El ibéro pendon poniendo espanto  
Del mar del sur á donde muere el día;  
Que el fuego de la patria sacrosanto  
El elevado espíritu encendia,  
Y al gran Filipo aun las lejanas zonas  
Ciñeron á su sien áureas coronas.

II.

Al gran Filipo, cuyo cetro de oro  
Alzó la incomparable maravilla,  
De las artes magnífico tesoro  
Y alto blason de la sin par Castilla;  
En él la Fé que al poderoso moro  
Lanzó de España á la africana orilla  
Se perpetúa, y la inmortal victoria  
Que oscurá empaña la francesa gloria.

III.

Entonces levantaba el resonante  
Himno de triunfo el portentoso Herrera,  
Y de LEON la cítara vibrante  
Del Tórmes suspiraba en la ribera;  
Del sublime LEON, que en la radiante  
Embracida y tormentosa esfera  
Contemplaba al lucir del rayo ardiente  
El rostro de Jehováh resplandeciente.

IV.

Y halló de sus cantares la armonía  
En el gran *Libro* (1) admiración del mundo,  
Sol de verdad, raudal de poesía,  
Y de la ciencia océano profundo;  
Siglos tras siglos su esplendor envía  
Y eterno brilla, lumínar fecundo!  
En él halla consuelo el afligido,  
Corona la virtud, lauro el vencido.

V.

Y en ese *Libro*, que la mente inquieta  
Jamás abarca en su incesante anhelo,  
Halló su inspiración el gran Poeta  
Y la vida feliz cantó del cielo (2);  
Y, con la voz doliente del Profeta  
Que gime en lamentable desconsuelo,  
Sollozó del Eterno á la partida (3)  
Al ver la luz del mundo oscurecida.

---

(1) La Biblia.

(2) Alusión á su oda «*A la vida del cielo.*»

(3) Alude á su oda «*A la Ascension del Señor.*»

VI.

¿A dó convertirán ya sus sentidos  
Los que, oh Dios, admiraron tu hermosura?  
Esclamó, y sus tristes gemidos  
Aun el süave céfiro murmura.  
Oh divino Leon, al fin cumplidos  
Tus deseos están ; y la luz pura  
Que anhelaba tu espíritu insaciable  
Te inunda en un océano inefable.

VII.

Ya su inocente espíritu no oprime  
De la calumnia vil la torpe saña,  
Ni al férreo son de sus cadenas gime  
En la prision atróz, terror de España;  
Ya junto al sol de la verdad sublime,  
Que la noche jamás su lumbre empaña,  
Canta el glorioso amor que su alma inspira  
Al angélico son de la áurea lira,

VIII.

Y á tí, oh Dios, de la vida y de la muerte,  
Que del justo eternizas la memoria,  
Del flaco amparo, tempestad del fuerte,  
Arbitro del Infierno y de la Gloria,  
Astro de la feliz y adversa suerte,  
A tí, oh Dios, del estrago y la victoria,  
Dominador del viento y de los mares  
Te ensalza en sus armónicos cantares.

XI.

IX.

Y hoy del vate immortal ornas la frente,  
Que pura brilla en regalada calma,  
Con la blanca azucena refulgente  
Reveladora del candor del alma,  
Y con el lauro triunfador luciente,  
Y del martirio con la sacra palma;  
Que quien tan altas prendas eslabona  
Bien merece ceñir triple corona.

X.

¿Qué es el silencio de la tumba vana  
Para aquel que elevado por la Gloria  
En la ostentosa cumbre soberana  
Brilla del claro Olimpo de la historia?  
*Esa insólita pompa muestra ufana,*  
Al resonar los himnos de victoria,  
Que del Génio jamás triunfa la muerte  
Y su féretro en sòlio se convierte.

XI.

¡Gloria al Señor! En el sepulcro frio  
En su magnificencia el Génio brilla,  
La envidia cede, y el orgullo impío  
Su inaccesible corazon humilla;  
Santa es la paz del tùmulo sombrío  
Dó reclina la frente sin mancilla  
El varon cuyo ingenio soberano  
Es timbre y luz del pensamiento humano.

MANUEL VILLAR Y MACÍAS.

## ODA.

*Morada de grandeza,  
Templo de claridad y de hermosura,  
El alma que á tu alteza  
Nació, ¿qué desventura  
La tiene en esta cárcel baja, oscura?*

FR. LUIS DE LEON, Noche Serena, Oda.

Es canto de su lira,  
Dulce, doliente, de amargura lleno;  
Apenado suspira  
Por un bien mas sereno,  
Por flores de otro valle mas ameno.

Cual ellas su alma pura,  
Del Ser Supremo imagen fortunada,  
Anhela otra ventura,  
Y romper la oxidada  
Cadena que la tiene aprisionada.

Su espíritu estasiado,  
A aquella celestial eterna esfera,  
Dó mora el bien amado  
Del cual gozar espera,  
Dejando de vivir, llegar quisiera.  
Que el bajo y torpe suelo  
No es el lugar de la mirada suya.  
¡Terrible desconsuelo  
Que mas veloz no huya  
El tiempo, ni que el término concluya!  
¡Ah! su anhelo cumplido  
Será, y rota la cárcel baja, oscura.  
Del mundo aborrecido,  
Se elevará á la altura,  
Mansion eterna de sin par dulzura.  
De su pasar ligero  
Quedará huella empero clara, hermosa,  
Pues brillante lucero  
Esparció magestuosa  
Luz de verdad sobre la tierra umbrosa,  
De la ciencia el misterio  
Penetrar supo con feliz intento,  
Ensanchando el imperio

Del humano talento  
Y á ser llegando en letras un portento.  
Y oyose llamar sabio,  
Y su alma pura se gozó en la ciencia;  
De su inspirado labio  
Bebió la adolescencia  
Lecciones de virtud y de prudencia.

Las Musas regalaron  
A su cantar dulcísima armonía,  
Y juntas le inspiraron  
La unción que poseía,  
En celestial y tierna poesía.

Y también el encanto  
De la espresion sublime y deleitosa,  
Y el pensamiento santo,  
Y sencillez hermosa,  
Que rebotaba su alma candorosa.

Entre propios y estraños  
Por su saber y su virtud amado  
Logró prosperos años  
De vivir afamado,  
A estudio y enseñanza consagrado.

¡Ay! por que no faltára

A tan pura virtud, tormento agudo,  
La envidia le prepara  
Bajo potente escudo  
Trama infernal de complicado nudo.  
Mas triunfar no debía,  
Y al ódio la inocencia confundiendo,  
La acusacion impia  
De aquel crimen horrendo  
Como sombra á la luz huyó corriendo.  
Y su *Cantar* amado,  
Por uno y otro entonce repetido,  
Al ilustre acusado  
Presentó resarcido,  
Como oro puro del crisol salido.  
Calmada tanta pena  
Con empeño tenáz y prodigioso  
De nuevo á la faena  
Volvióse presuroso,  
Injurias olvidando generoso.  
El mérito le encumbra,  
Multiplicados cargos desempeña;  
Ninguno le deslumbra,  
Su pasado le enseña

Qué valen los honores que desdeña.

Mas ¡ay! tanta grandeza,

Conjunto tanto de virtud amada,

Tanta y tanta belleza,

La muerte despiadada

Ofendió, y pronto convirtiôla en nada.

La voladora fama,

Del un confin al otro recorriendo,

Por sabio le proclama,

Sus versos repitiendo,

Coronas de laurel entretegiendo.

Los mortales despojos

En el templo de Aurelio recogidos

Contemplaron los ojos,

Sino muy atendidos,

Por lápida modesta defendidos.

Yacian allí durmiendo,

La paz gozando que la tumba encierra,

Cuando en zumbido horrendo

El clarin de la guerra

Alarma á toda la española tierra.

Y el corazon ardiente

De Independencia al grito que le llama

Encuétrase potente,  
Y muerte y guerra clama,  
E Independencia sin cesar reclama.

El terrible enemigo,  
Que la Sierra traspasa denodado,  
No tarda en ser testigo  
Del valor esforzado,  
Y del ódio español reconcentrado.

Sin que nada respete  
Temerario destroza, hiere, mata,  
Frenético arremete  
Y en furia desbarata  
Cuanto su nombre y águilas no acata.

Y vence y es vencido,  
Por dó quiera que vá lleva la saña,  
Y asiento aborrecido,  
Que á los Vettones daña,  
Hace de la Ciudad que el Tórmes baña.

Fija allí sus reales,  
En ella encuentra fama y monumentos  
Gloria de los mortales,  
De las artes portentos,  
Que hoy conservan apenas los cimientos.

¡Que de horrores al punto!  
¡Que negra soledad, que triste luto!  
¡Que tirano conjunto  
De la guerra atributo  
Que pide horror y sangre por tributo!  
Erguido se levanta  
De Agustinos convento señalado,  
Y en la artística planta  
Santuario consagrado.  
A Dios, Señor Supremo, dedicado.  
Pero al Francés ofende;  
Pólvora pone en concertadas minas;  
El fuego el aire hiende  
Con llamas purpurinas,  
Y el templo queda convertido en ruinas.  
Las piedras por el suelo,  
A medio derruir los paredones,  
Esparcidos sin duelo  
Y á merced de aquilones  
Por acá y acullá los medallones.  
A poco la guarida  
De feas sabandijas y alimañas  
Es la Iglesia querida,

Que oculta en sus entrañas  
Restos mortales que honran las Españas.

Ocultos estuvieron

Un año y otro bajo tierra umbría;

Perdidos se creyeron.....

Y el sol cuando salía

Siempre velados, sin querer los vía.

Pero piadosa mano,

El tesoro buscando deseado,

Volvióle al pueblo hispano,

De quien era apreciado,

Resto mortal por todos venerado.

En Salamanca el grito

De entusiasmo resuena, y juntamente

Al del mundo proscrito

Saluda reverente

Con alborozo y con amor la gente.

Con pompa inusitada

Y religioso y patrio sentimiento

Es su memoria honrada,

Y le dá propio asiento

De Alfonso el literario monumento.

Los restos del Poeta

En digno cenotafio colocados,  
Que la piedad respeta,  
Han de ser admirados  
Y en los futuros siglos contemplados.

Y el salmantino ahora,  
Las sagradas cenizas poseyendo  
De aquel varon que adora,  
En entusiasmo ardiendo,  
Puede á los sabios señalar diciendo:

«Ahí están, contempladlas;  
«Vedlas rodeadas de esplendente gloria;  
«Con amor saludadlas;  
«Ellas son la memoria  
«Del que poeta apellidó la historia.»

J. ORTIZ GALLARDO, LOPEZ DEL HOYO.



**ODA.**

Con alborozo inmenso  
Corazones, latid.—No ya en la tumba  
Lóbrega en que yacia  
El sublime LEON y esclarecido,  
Blason preclaro de la patria mia,  
A la siniestra noche del olvido  
Los restos venerandos  
Condenados se ven.—Un pensamiento  
Generoso cundió, y en los escombros,  
Del templo á quien la saña omnipotente  
Del justo Dios abandonó al estrago  
Y sangriento furor de Marte aciago,  
Las pálidas cenizas recogieron.—  
Regocijo sin fin.—Vates de Iberia,  
Las cítaras pulsad.—Y no el acento

Resonará de mi vibrante lira?  
Sí, sí, que ya el aliento  
Del númen celestial en mí respira.  
Mi voladora mente,  
Por la éτέρα region ya se derrama;  
Ya siento arder en mi soberbia frente  
Del entusiasmo férvido la llama.—  
Sí, sí, yo cantaré.—Diosas del Pindo,  
Alígeras llegad.—Mi tembloroso  
Labio exhale torrentes de armonía,  
Y, no indignos del vate sacrosanto,  
Elévense por el espacio inmenso  
Gratos como el aroma del incienso  
Los resonantes ecos de mi canto.—  
Así exclamaba yo.—Mi frente ardia,  
Mi pecho sus latidos redoblaba  
Y creció mi ardimiento y mi osadía;  
Y prosiguió mi voz, y la voz mía  
El sonoro viento arrebatada  
Al génio de los cóncavos sombrío,  
Batiendo con sus alas del vistoso  
Prado la verde alfombra.—  
Sí, sí, yo cantaré.—La negra sombra,

La formidable sombra del pasado,  
Evocará mi acento arrebatado.—  
¡Oh! siglos, despertad, los que ya fueron  
Y en el severo libro de la Historia  
Una brillante página escribieron  
Que ciñó de relámpagos la gloria;  
¡Oh! de la tumba helada  
En que yaceis alzad la frente osada.—  
Tú, que admiraste la tremenda rota—  
Y el espantoso fin de la invencible  
Y colosal armada,  
Por el sombrío déspota lanzada  
Con ímpetu temible,  
De Albion á estremecer los yertos lares  
Y reluchar con vientos y con mares;  
Tú, que la diestra fuerte  
Del español guerrero fulminando  
Y el rebotante cáliz de la ira,  
Y afrenta y luto y afliccion y muerte  
Sobre la impura Roma derramando,  
La mística imágen de la gran Palmira  
Quisiste renovar.—Siglo gigante,  
Responde tú:—La espléndida corona

Que las diestras sagradas  
De Apolo y de Minerva colocaron  
Sobre tu régia frente,  
De qué floron mas fúlgido blasona?  
Cuál su perla mas límpida y luciente?  
No es el nombre sagrado,  
Por tí á la inmensa eternidad lanzado  
Del Lírico eminente?  
Responde—Y pavoroso  
Y tremendo se alzó, se alzó el coloso,  
Con su pesada planta el suelo hiriendo,  
Las altas nubes con la sien tocando  
Y el horrisono estruendo  
El recrugar de tempestad bravia,  
Su voz atronadora semejando....  
Así el Eter inmenso estremecia.—  
El es.—Jamás la osada  
Y altiva inteligencia,  
En la materia vil encadenada,  
Jamás tan alto desplegó su vuelo.  
La escelsa omnipotencia,  
Que de astros rutilantes cubrió el cielo  
Y que fulmina y forja el rayo ardiente,

Con su dedo tocó, tocó su frente,  
En la que ya la inspiracion hervia,  
Y aliento dió á su inquieta  
Sublime y voladora fantasia,  
Y el himno resonó del gran Poeta.

Las ciencias le juraron vasallage  
Doblando reverentes la rodilla,  
Y, si con torpe ultrage,  
Quiso cubrir su nombre de mancilla  
Un tribunal *sacrilego* y odioso,  
En vano se afaná, que mas radioso  
Resplandeció, enlazada  
Al laurel de su gloria refulgente,  
La palma de los mártires sagrada.

Dijo.—Y cuál bruma densa  
Que del mugiente piélagos la inmensa  
Superficie llenando no turbada,  
Es por brisa gentil arrebatada,  
Se alejó, se alejó.—Y aun resonaron  
Los fatídicos ecos,  
Y en el sereno espacio se apagaron.—  
Yo la frente abatí.—Del Universo  
Al absoluto Rey solo humillada,

Y el ala desplegada  
Del audaz pensamiento sosegando,  
Esclamé.—Y arrojando  
Lejos y con desden la bronca lira—  
—¡Lírico celestial ¡quién no te admira!

MARIANO GIL MAESTRE.

SONETO.

Cantar no emprendo de LEON la gloria  
Celebrando su dulce poesía;  
Apreciar de sus versos la armonia  
Obra fuera de un sabio meritoria.

El lustre enaltecer de su memoria  
Tampoco intenta aquí la musa mia;  
Objetos grandes que uno y otro dia  
Entusiasmada contará la historia.

¡Ah! yo quisiera que en amor deshecho,  
A virtud tanta tierno y conmovido  
Se convirtiera con afan mi pecho;

Siguiendo así la *senda por do han ido*,  
Aunque parezca tal camino estrecho,  
*Los pocos sabios que en el mundo han sido.*

J. ORTIZ GALLARDO, LOPEZ DEL HOYO.



**ODA** (1)

**Tout périt, hors la gloire, et surtout la vertu.**

(*Dorat. — Régulus. — act. 2.º sc. 8*)

No puede el canto mio,  
Vate inmortal, enaltecer tu gloria,  
Que humilde desconfío  
Evocar la memoria  
De tan amarga lamentable historia.  
Aqui donde tu vida  
En envidiable paz corrió dichosa,  
*Siguiendo la escondida*  
*Senda*, que deleitosa  
Al almo templo del saber convida;

---

(1) Todo lo que va en letra cursiva es ó imitacion de algunos giros del Maestro LEON, ó el comienzo de algunas estrofas suyas, ó el título ú asunto de casi todas sus obras.

El Tórmes cristalino

Hoy en tu honor aumenta sus raudales,

Y el pueblo salmantino

Canta, LEON divino, ———

Al encontrar de tí restos mortales.

Que tu gigante fama,

Vuela de siglo en siglo por el mundo,

Y sabió te proclamá,

Y en vítores esclama

Que lleva el eco al cóncavo profundo.

No puede negra envidia

Tu nombre oscurecer; y si ultrajado,

Con los perversos lidia,

Como fué mancillado,

Tanto brilla despues acrisolado.

Un lustro perdurable

Negó la luz á tus cansados ojos,

Y en abismo insondable,

Sobre espinas y abrojos,

Te vió á la Virgen implorar de hinojos.

— Y, víctima inocente —

De la calumnia vil, en noche oscura

Tu candorosa frente,

Cual astro que fulgura,  
Resplandeció triunfante de hermosura.

*Oye que al Cielo toca*  
Unisono clamor: con impaciencia  
El pueblo se convoca,  
Y quiere á tu presencia  
El triunfo declarar de la inocencia.

Y el Claustro venerando  
De los egregios célebres Doctores,  
Tus méritos premiando,  
Calma tus sinsabores  
Y te devuelve plácemes y honores.

Gozaos, bando impuro,  
Turba inmorál de necios y envidiosos:  
De vuestro mal seguro  
Triunfo presuntüosos,  
La innoble frente alzábais orgullosos.

Las prisiones inmundas  
No matan de la ciencia los fulgores,  
Y en tinieblas profundas  
Despiden los albores  
De mas divinos áureos resplandores.

Ni la virtud se abate  
Por férreos lazos sin piedad sujeta,  
Que en estéril combate  
El justo al mundo reta,  
Y es justo entre los hombres el poeta.  
¡Con qué placer al huerto  
Que tu mano plantó volviste un día!  
De flores mil cubierto,  
Su aroma te ofrecía  
Y tu sencillo pecho conmovía.  
*El no aprendido canto*  
Las inocentes aves modulaban,  
Y en el silencio santo  
Las áuras murmuraban y sosias  
Y los árboles bellos agitaban.  
Y la *fontana pura*,  
Que descendiendo de la cumbre airosa,  
El su curso apresura,  
Por mirarte dichosa,  
Nuevo caudal ante tus piés rebosa.  
En medio de las linfas  
Del undiseno Tórmes argentino  
Las hechiceras ninfas,

Saltando de contino,  
Van á escuchar tu númen peregrino.

Lejos del mundo insano,  
Aquí en tranquila soledad viviendo,  
El placer sobrehumano  
Tu pecho iba sintiendo,  
Y á la mística vida renaciendo.

Ni grandezas ni honores  
Ni el oro vil ambicionó tu mente;  
Tus libros y tus flores  
Formaban solamente  
El gozo espiritual mas excelente.

Filósofo cristiano,  
Los *innúmeros* *astros* contemplabas,  
Y de la escelsa mano  
La direccion mostrabas,  
Y á los mundos de luz te encaminabas.

Y de las sacras Letras  
Intérprete feliz, ¡con qué dulzura  
Sabio LEON, penetras  
En la celeste altura  
Y expones la verdad sencilla y pura!

O con épico acento  
En la *del Tajo* hermosa *profecía*,  
Describes el sangriento  
Drama, que en triste día  
Al infiel entregó la patria mia.

Ó en éxtasis divino  
Sigues del noble pensamiento el vuelo,  
Y en etéreo camino  
Con dulce desconsuelo  
Despides al *Pastor que sube al Cielo*.

Ó de su *Nombre augusto*  
La variedad simbólica mostrando,  
Del mas que todos Justo  
La doctrina enseñando  
Vas, con virtud y ciencia deleitando.

Ó con tu voz austera,  
Por el eterno Espiritu inspirada,  
Ofreces la severa  
Norma de *la casada*  
Que aspire á *perfeccion santificada*.

¡Oh lira, oh dulce pluma!  
Dadme sonidos, rasgos y cantares;  
La admiracion me abruma,

Y aquí en mis pátrios lares  
Quiero elevar pirámides y altares,  
Y sueño en mi esperanza  
Seguirte luego á tu feliz retiro,  
Y en dulce bienandanza  
Las escelencias miro  
De la sabrosa paz por que suspiro.

¿Cuándo será que pueda  
Del mundo vil abandonar el seno,  
Y á la mudable rueda  
De la suerte sereno  
Impávido mirar de dichas lleno?

Tranquilo en las orillas  
Del apacible cristalino rio,  
Veré las maravillas  
De Dios, á quien confío  
Los pesares sin fin del pecho mio.  
Pero de régia pompa (1.)  
El confuso rumor llega á mi oido,

---

(1) En esta y las siguientes estrofas se alude á las solemnísimas exequias celebradas por FR. LUIS DE LEON en la Sta. Iglesia Catedral de esta ciudad el día 28 de Marzo del presente año de 1856.

Y de bélica trompa  
Armónico sonido,  
Se mezcla con los vítores unido.

Y vibra el bronce santo  
Con fúnebre clamor, y *cubre el suelo*  
*La gente*, y entretanto  
Se agita con anhelo,  
Y eleva preces al escelso Cielo.

Y en las gigantes naves  
Los armoniosos cánticos resuenan,  
Que solemnes y graves,  
De paz el alma llenan  
De los que lloran y en el mundo penan.

Y el solemne cortejo,  
Ya la inmensa basílica dejando,  
Con fúnebre aparejo  
Prosigue acompañando  
Las cenizas del cuerpo venerando.

Y al pórtico suntuoso  
Arriba ya del célebre Ateneo,  
Que brilla magestuoso,  
Y al Claustro entonces veo  
Recibiendo el depósito precioso.

Salud, restos queridos,  
Por tantos años sin cesar llorados,  
Hoy ya restituidos  
Al seno, donde, honrados,  
Sereis perpétuamente venerados;  
Si de la incuria ibera  
Fuisteis, perdidos, oprobioso ejemplo,  
Hoy la envidia extranjera  
Callará justiciera,  
Viendo que os guarda de la Ciencia el templo.

D. DONCEL Y ORDAZ.



## ODA.

¿Porqué de voces mil eco sonoro  
En las sagradas bóvedas retumba,  
Y olorosa guirnalda y pluma de oro  
Adornos son de funeraria tumba?

¿Porqué música dulce, regalada,  
Y divinos y místicos cantares?  
¿Porqué la multitud arrodillada  
En torno á los magníficos altares?

Sus eminentes hijos la escucharon,  
Y en fervido entusiasmo, impetuoso,  
Los ánimos altivos abrasaron  
Y el corazón augusto, generoso.

Vibró su airado, soberano acento,  
Como el eco potente de la gloria,  
«Brille en oro, dijeron, opulento  
El lucero inmortal de nuestra historia.»

¡Gloria á Dios! Gloria á Dios! Tu dulce Hosana  
Suba entre nube de fragante aroma,  
Que del frondoso Abril en la mañana  
Así saluda al sol tierna paloma.

¡Con qué júbilo el Tórmes bullicioso  
Viera junto á sus linfas cristalinas  
Al inocente vate candoroso  
Jugando con las rosas campesinas!

Allí á par de las aves trinadoras  
Cantó el arrullo del ramaje umbrío,  
Y el céfiro galan de las auroras,  
Y el lisonjero murmurar del río.

¡Oh! Con cuánto placer resonaria  
Su venturoso huerto, variado,  
Cuando la agreste vida bendecia,  
Y el limpido arroyuelo sosegado.

Cuando, la noble España lamentando,  
Escuchaba de Marte el alarido,  
Y el militar clarín, y el fiero bando  
Del Africa salvaje conducido.

Cien ilustres doctores le admiraron,  
Y su arcano las ciencias le dijeron,  
Sus virtudes los justos respetaron,  
Y la maldad y el crimen le temieron.

Espiritu celeste, alma elegida,  
Tú fuiste, Dios inmenso, su deseo:  
Tú, que al romper la cárcel de la vida,  
Te ofrecistes al hombre por trofeo.

Inicuo, infame, tribunal sangriento  
Quiso extinguir su luz esplendorosa;  
Y desde tu áureo, rutilante asiento  
Abriste su morada tenebrosa.

¡Ay! Entonces de amor embriagado  
Recordaba al Tabor tu omnipotencia,  
En alas de su afan desmesurado  
Volar ansiando á tu divina esencia.

¡Oh sublime LEON! ¿Porqué murieron  
Los que cediendo á su delirio insano  
Con impúdica audacia destruyeron  
De tu paz bonancible el hondo arcano?

¿Porqué á tus viles jueces no levanta  
De la urna sepulcral ignoto aliento?  
Mas ¡ay! que solo su memoria espanta:  
Llévela raudo rebramando el viento.

Llévela, sí. Por cuanto el sol inflama  
El mundo admirará tu eterno nombre,  
Y las robustas letras de la fama,  
Si el cielo á la virtud, premian al hombre.

MELQUIADES GONZALEZ Y GONZALEZ.

Por artes dignas de la fama,  
Húellese la justicia, y transioren  
Conserren los humanos la memoria  
De la santa verdad immaculada.  
No así, Leon, los siglos que ya fueron  
Nos transmiten tu nombre sin mancha,  
Que la ciencia y virtud ensaltecieron.  
Y aquí del Tormes en la sacra orilla,  
Donda coronas á tu sien cñieron,  
Eterna gloria en tu sepulcro bella.

D. Davoz y Davoz.



## Soneto.

Gloria perpetuum lucens mansura per ævum.

(Virgilio.)

Vuele con sangre y crímenes manchada  
De mil guerreros la funesta gloria,  
Y abra sus negras páginas la historia  
A tiranos y déspotas, menguada.

Por artes diplomáticas burlada,  
Húellese la justicia, y transitoria  
Conserven los humanos la memoria  
De la santa verdad inmaculada.

No así, LEON, los siglos que ya fueron  
Nos transmiten tu nombre sin mancilla,  
Que la ciencia y virtud enaltecieron.

Y aquí del Tórmes en la sacra orilla,  
Donde coronas á tu sien ciñeron,  
Eterna gloria en tu sepulcro brilla.

D. DONCEL Y ORDAZ.



**ODA.**

¡Qué venturosa vida  
La del que huyendo el mundanal rüido,  
Sigue la esclarecida  
Senda, dó en ciego olvido  
El Génio jamás yace escurecido!  
Que tan ilustre pecho,  
Cuando hubiere el postrer aliento dado,  
En el sepulcro estrecho  
Será mas admirado  
Que el rey entre oro y mármol sepultado.

Y la sonora fama  
Ensalzará su nombre lisongera,  
Dó enciende el sol su llama,  
Hasta la postrimera  
Linde del mar en la glacial ribera.

¿Qué inefable contento  
Inunda el corazon entusiasmado?  
¿Porqué el sereno viento  
Atruená el redoblado  
Clamor de un pueblo inmenso congregado?

¡Oh gloria! ¡Oh cisne mio!  
¡Oh divino poeta milagroso!

Yo tu sepulcro umbrío

Tambien busqué afanoso

Siendo aun plácido infante candoroso;

Y si á mi ardiente empeño

El hado siempre se mostró severo,

Hoy luce el halagüeño

Instante lisongero

En que apareces, inmortal lucero.

Por las auras süaves

Vuestro cantar sabroso no aprendido

Alzad, canoras aves,

Y tu laurel erguido  
Corona ese sepulcro bendecido,  
Que en esa tumba, abrigo  
Halla el poeta de virtud modelo;  
Oh Helmánticos, conmigo  
Llegad, y en vuestro anhelo  
Gozad el bien que nos concede el cielo.  
Del Tórmes la ribera  
Hoy es de dicha venturoso puerto,  
Hoy la alma primavera  
El campo ayer desierto  
Deja de flores donde quier cubierto.  
La muchedumbre ansiosa,  
Del día acrecentando la hermosura,  
A esa tumba gloriosa  
Con fé sencilla y pura  
Hasta llegar corriendo se apresura.  
Y luego entusiasmada,  
Guirnaldas de laurel entretegiendo,  
La huesa respetada  
De verdura vistiendo  
Y con diversas flores vá esparciendo.

El aire las menea  
Y ofrece mil olores al sentido,  
Y el sol que centellea  
Reverbera encendido  
En las guirnaldas de laurel florido.  
Ténganse su tesoro  
Los que en el vil metal solo confian,  
¿Qué les servirá el oro  
Si necios se desvian  
De la ciencia y virtud que al cielo guian?  
¡Cuánta será su pena  
Cuando en la noche de la tumba fria  
Contemplan la serena  
Purísima alegría  
Del que en santos anhelos solo ardia!  
Por eso sin mançilla,  
De divina aureola circundada,  
Resplandeciente brilla,  
Aun en la tumba helada,  
La sombra de LEON inmaculada.  
Y mientras miserable-  
mente vamos la vida atravesando,  
De su gloria inefable

Las edades pasando  
Ván el límpido brillo acrecentando.  
Su nombre esclarecido  
De un polo al otro polo es ensalzado,  
Su nombre repetido  
Al son dulce acordado  
Del plectro sabiamente meneado.

MANUEL VILLAR Y MACÍAS.

**NOTA.** Esta Oda ha sido escrita en el mismo metro y en igual número de estrofas que la del Maestro LEON *á la vida del campo*; tomando de ella muchos versos íntegros, otros con levisimas variaciones, y guardando en todos las mismas ó semejantes consonancias á las usadas en aquella admirable poesía.



**LISTA NOMINAL ALFABETICA**

DE LOS

**SS. SUSCRITORES**

para costear esta

**CORONA.**

**Sr. GOBERNADOR DE LA PROVINCIA, D. Pedro Celes-  
tino Argüelles,**

Aparicio (D. Juan,)

Aparicio (D. Juan Mariano,)

Astiz Óbanos (D. Pablo,)

Atienza (D. José,)

Becker (D. Carlos,)

Bermudez de Castro (D. Eusebio,)

Bonilla Ruiz (D. José,)

Caballero (D. Manuel,)

Colombo (D. Jacobo,)

Sr. Conde de Francos,

Corcho (D. Ignacio,)

Delgado (D. Rafael,)  
Doncel y Ordáz (D. Domingo,)  
Elena (D. Miguel,)  
Elizalde y Mendive (D. Manuel,)  
Fernandez (D. Ramon,)  
Fernandez de Córdoba (D. Fernando,)  
Garea (D. Ramon,)  
García de la Cruz (D. Pedro,)  
García Martín (D. Lucas,)  
García Serrano (D. Ventura,)  
Gil Sanz (D. Alvaro,)  
Gil Sanz y Maestre (D. Mariano,)  
Gonzalez (D. Melquiades,)  
Gutierrez (D. Valentin,)  
Hernandez (D. Pelayo,)  
Hernandez Iglesias (D. Fermín,)  
Hernandez Tabera (D. José,)  
Herrero (D. Cándido,)  
Huerta (D. José,)  
Lafuente (D. Vicente,)  
Lamamié de Clairac (D. Eloÿ,)  
Lamamié de Clairac (D. Juan,)  
Lopez del Hoyo (D. Agapito,)  
Madrazo (D. Santiago Diego,)  
Marcos (D. Pedro,)  
Excmo. Sr. Marqués de Castellanos,  
Excmo. Sr. Marqués del Sobroso,  
Sr. Marqués de Valdegamas,  
Sr. Marqués de Villalcazar,

Martinez de Céspedes (D. Mauricio,)  
Mirat (D. Adrian,)  
Montero Gonzalez (D. Ricardo,)  
Murga (D. Pedro,)  
Nieto (D. Francisco,)  
Ojesto y Moral (D. Francisco Policarpo,)  
Ortiz Gallardo (D. Juan,)  
Perez Puyol (D. Eduardo,)  
Porras y Sedano (D. Marcos,)  
Ralero (D. Lázaro,)  
Rivero y Rivero (D. Andrés,)  
Rodriguez Pinilla (D. Tomás,)  
Ruiz de la Bárcena (D. Emeterio,)  
Samaniego (D. Mariano,)  
Sanchez Monge (D. Manuel,)  
Solano D. Cristóval,)  
Villar (D. Angel,)  
Villar (D. José,)  
Villar y Macías (D. Manuel,)  
Viñé (D. Cesáreo Antolin,)  
Vivanco D. Doroteo,)  
Sr. Vizconde de Revilla.)



Sr. Vizconde de Revilla),  
 Vivanco D. Doroteo),  
 Vinea D. Cesáreo Andino),  
 Villar y Macías D. Manuel),  
 Villar D. José),  
 Villar D. Ángel),  
 Solano D. Cristóbal),  
 Sanchez Monge D. Manuel),  
 Samaniego D. Mariano),  
 Ruiz de la Haza D. Eusebio),  
 Rodríguez Pineda D. Tomas),  
 Rivero y Rivero D. Andrés),  
 Ralero D. Lázaro),  
 Portas y Sedano D. Marcos),  
 Perez Paez D. Eduardo),  
 Ortiz Collado D. Juan),  
 Ojeda y Moral D. Francisco Policarpo),  
 Nolasco D. Francisco),  
 Murga D. Pedro),  
 Montoro Gonzalez D. Ricardo),  
 Mical D. Adrian),  
 Martinez de Caspebas D. Mauricio)





